



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246  
[mskipper@k12.somerville.ma.us](mailto:mskipper@k12.somerville.ma.us) · [www.somerville.k12.ma.us](http://www.somerville.k12.ma.us)  
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

15 de maio de 2020

Prezadas Famílias e Membros da Equipe do Departamento Escolar de Somerville,

Em apenas algumas semanas, nossos alunos da Turma de 2020 fecharão um capítulo importante em suas vidas e se prepararão para o próximo. Tem sido tempos desafiadores para todos os nossos formandos, mas como eu esperava, eles continuam a superar e surpreender como jovens líderes resilientes de nossas comunidades. Convido você a dedicar alguns minutos neste fim de semana e se unir a nós no reconhecimento de seus esforços e realizações. Veja abaixo algumas maneiras pelas quais você pode fazer isso.

Muitos de nossos alunos mais jovens também estão passando por suas próprias transições, seja ingressando em nosso sistema escolar pela primeira vez, passando para os últimos anos do ensino fundamental ou para o ensino médio. Nas próximas semanas, compartilharemos informações sobre planos e celebrações alternativas para essas transições importantes. Cada uma dessas transições ajuda a estabelecer uma base para o sucesso contínuo de nossos alunos e, embora possa parecer diferente este ano, queremos garantir que nossos alunos se sintam apoiados e preparados para o que vem a seguir.

## **INFORMAÇÕES E RECURSOS NOVOS/ATUALIZADOS**

**Questionário On-line para o Desenvolvimento de Idades e Estágios:** você sabia que pode obter um perfil do desenvolvimento do seu filho (em idades de 2 meses à 5 anos) usando o Questionário de Idades e Estágios (ASQ)? Depois de concluído, você será contatado por um membro da equipe SFLC com os resultados de seu filho, além de idéias para atividades a serem realizadas em casa. No momento, disponível apenas para residentes de Somerville. Você pode acessar o questionário ASQ em: para inglês [www.asqonline.com/family/4da2f1](http://www.asqonline.com/family/4da2f1); para espanhol: [www.asqonline.com/family/4ba1af](http://www.asqonline.com/family/4ba1af). Saiba mais sobre o ASQ e a programação de playgroups online da SFLC em: <https://www.facebook.com/SFLCplaygroups>.

**Ajude-nos a Celebrar a Turma de 2020:** Aqui estão 2 maneiras pelas quais vocês podem nos ajudar a celebrar a Turma de 2020 da Somerville High School, Full Circle e SCALE!

- Faça cartazes para colocar em suas janelas ou varandas (ou usar giz em suas garagens ou calçadas) para parabenizar nossos formandos de 2020 e compartilhe nas redes sociais.
- Envie uma mensagem de felicitações para seu formando, sem nenhum custo para as famílias. Para participar, envie um email para [somerville@wickedlocal.com](mailto:somerville@wickedlocal.com) com "Congrats Grad Message" escrito no assunto do seu e-mail. Inclua uma mensagem de felicitação de até 25 palavras, o nome do formando (to) e o nome de quem está enviando a mensagem (from). Favor enviar até o final do dia da sexta-feira, 22 de maio.

**Avaliações do Quarto Trimestre:** Os planos de avaliação do quarto trimestre foram finalizados para todas as séries. Alinhado às diretrizes do Departamento de Educação, a concentração continua sendo o apoio ao acesso e ao envolvimento, aprofundando os conceitos já ensinados e introduzindo novos conceitos básicos que ajudam a preparar os alunos para o próximo nível escolar. O progresso está sendo medido com base na porcentagem de conclusão de trabalho, reconhecendo que alguns padrões não podem ser avaliados virtualmente e que os dados podem ser limitados devido ao acesso limitado aos estabelecimentos escolares. Para informação adicional, veja a página *Remote Learning-Foundation* do nosso Plano de Aprendizado Virtual em ([www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning](http://www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning)).

- Nas séries de pré à 5a, o trabalho do aluno deverá ser avaliado em uma escala *Meets* (Preenche) / *Progressing* (Progredindo).

- Nas séries de 6a-8a, o trabalho do aluno deverá ser avaliado em uma escala *Pass* (Passar)/ *Progressing* (Progredindo).
- Nas séries de 9a-12a, o trabalho do aluno deverá ser avaliado em uma escala *Pass* (Passar)/ *No Credit* (Sem Crédito).

**Shout-Out de Hoje:** Sob a orientação da professora da 6ª série de ELA Julia Allen e da professora de Arte Emma Alcott, os alunos da sexta série da Escola East Somerville Community concluíram recentemente um projeto de vídeo inspirador, celebrando trabalhadores essenciais por tudo o que fazem. Os alunos passaram algum tempo lendo, ouvindo podcasts, olhando fotos e entrevistando trabalhadores essenciais por meio de vídeos como parte de suas pesquisas para este projeto. Eles produziram obras de arte e depois colaboraram em um poema. Dê uma olhada no produto final: <https://vimeo.com/418672390>. Parabéns, alunos *Phoenix* da 6ª série, por um projeto bonito e inspirador!

**Para se Divertir:** Explore o cantinho infantil dos Zoológicos Franklin Park e Stone Zoo para aprender sobre abelhas, tamanduás gigantes e muito mais (<https://www.zoonewengland.org/kids-corner/>). Para mais atividades interativas e divertidas, visite [www.somerville.k12.ma.us/JustforFun](http://www.somerville.k12.ma.us/JustforFun).

---

## LISTA DE RECURSOS, PROGRAMAS CONTÍNUOS E LINKS IMPORTANTES

### Recursos de Currículo e Apoio Tecnológico Disponíveis Online

- Recursos de aprendizado de alta qualidade ao nível de série de vários recursos: [www.somerville.k12.ma.us/home-learning](http://www.somerville.k12.ma.us/home-learning)
- Se você está tendo dificuldades com seu computador, favor enviar uma solicitação de auxílio técnico usando esse formulário [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Suporte para perguntas sobre tecnologia: pais/alunos do SPS que precisam de assistência com tecnologia devem ligar para 311 ou enviar um e-mail [311updates@somervillema.gov](mailto:311updates@somervillema.gov). Um educador bilíngue entrará em contato com você para ajudá-lo. Disque (617) 666-3311 se estiver ligando de um número fora de Somerville
- Plano de Aprendizado à Distância do SPS pode ser acessado em [www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning](http://www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning)

### Programas e Recursos Contínuos

- ***Solicitação de Almoço Grátis ou a Preço Reduzido:*** a qualificação para o almoço grátis ou a preço reduzido pode abrir recursos adicionais para sua família, como a elegibilidade para os benefícios do P-EBT. Todos os alunos das escolas designadas como CEP (*Community Eligibility Provision*) não precisam preencher um pedido de almoço e já recebem almoço grátis. Esses alunos também são automaticamente elegíveis para os benefícios federais do P-EBT oferecidos para ajudar a aliviar os encargos financeiros para as famílias causados pela pandemia do COVID-19. Somerville High School, Healey, Next Wave/Full Circle, Winter Hill Community Innovation e East Somerville Community são todas escolas designadas como CEP em nosso distrito. Se o seu filho frequenta outra escola em nosso distrito e você acredita que sua situação financeira agora pode torná-lo elegível para o almoço grátis ou a preço reduzido, favor preencher a solicitação online no [AQUI](#).
- ***Refeições de Café da Manhã e Almoço*** distribuídas de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 11h00, nas Escolas East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill. Não é necessário apresentar identificação. Traga uma sacola se você for pegar para mais de um membro da família.
- ***Outros recursos de alimentos na cidade***, visite [www.somerville.k12.ma.us/food-resources](http://www.somerville.k12.ma.us/food-resources).
- ***Distribuição de Fraldas:*** A distribuição gratuita de fraldas e lencinhos umedecidos para famílias com bebês ou crianças pequenas continuará **somente às quartas-feiras** das 9h00 às 11h00 em cada um dos quatro locais de distribuição de refeições até junho ou enquanto o estoque durar.
- ***Comcast Internet Essentials:*** Gostaríamos de lembrar as famílias que a Comcast está oferecendo dois meses de serviço gratuito de internet para as famílias que precisarem, por meio do programa Internet Essentials. *Se seu filho recebe almoço grátis ou com desconto na escola, você qualifica para este*

***serviço importante.*** Informações sobre como solicitar e se inscrever no Internet Essentials da Comcast estão disponíveis em: <https://internetessentials.com/>

Outros Links e Informações Importantes

- Visite [www.somerville.ma.gov/coronavirus](http://www.somerville.ma.gov/coronavirus) para informação atualizada do COVID-19 e recursos disponíveis na cidade.
- Conversando com seus filhos sobre o COVID-19: [www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus](http://www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus).
- Lista de suportes básicos para famílias durante o COVID-19: <https://somerville.k12.ma.us/district-departments/somerville-family-learning-collaborative-sflc/relief-our-families>

Respeitosamente,

Mary Skipper, Superintendente